

Міністерство освіти і науки України  
Київський університет імені Бориса Грінченка  
Кафедра германської та романської філології

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**  
Проректор з науково-методичної  
та навчальної роботи  
“ \_\_\_\_\_ О.Б.Жильцов  
20/15 року



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Критичне читання**

**(французька мова)**

напрямок підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (французька)

Гуманітарний інститут

2014 – 2015 рік

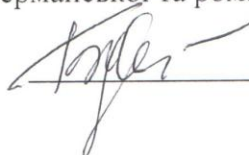
Робоча програма критичне читання (французька мова) для студентів 2 курсу,  
за напрямом підготовки 6.020303 філологія. Мова і література (іноземна), галузі  
знань 0203 гуманітарні науки  
2014 року - 24 с.

Розробник: Василенко М.І. ст. викл. кафедри германської та романської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської та романської  
філології

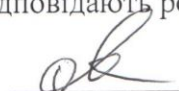
Протокол від 11 вересня 2014 року № 2 ,

Завідувач кафедри германської та романської філології

 (Буніятова І.Р.)

Структура програми типова. Години відповідають робочому навчальному плану.

Заступник директора

 Єременко О.В.

Схвалено Вченою радою Гуманітарного інституту

Протокол від „24” березня 2014 року № 7

Вчений секретар  (Т.Л.Видайчук)

КУБГ – 2014р.  
Василенко М.І. 2014р.

УДК  
ББК

Укладач: Василенко М.І. ст. викл. кафедри германської та романської філології

***РЕЦЕНЗЕНТИ:***

**Наваренко І.А.**, доцент кафедри романської філології КНЛУ, кандидат філологічних наук

**Єсипович К.П.**, доцент кафедри романських мов КНЛУ, кандидат філологічних наук

## З М І С Т

I. Пояснювальна записка.....	5
1.1. Мета і завдання вивчення дисципліни.....	5
1.2. Вимоги до знань і умінь з навчальної дисципліни.....	6
II. Структура програми навчальної дисципліни .....	8
2.1. Опис навчальної дисципліни.....	8
2.2. Тематичний план навчальної дисципліни.....	8
III. Програма.....	13
3.1. Вимоги до знань і умінь з навчальних модулів.....	13
3.2. Міждисциплінарні зв'язки навчальної дисципліни .....	16
IV. Зміст навчальної дисципліни.....	16
V. Навчально-методична карта дисципліни „Критичне читання (французька мова)”.....	19
VI. Завдання для самостійної роботи студентів .....	20
6.1. Карта самостійної роботи студента.....	20
6.2. Індивідуальне навчально-дослідне завдання .....	21
VII. Індивідуальна робота викладача зі студентом.....	21
VIII. Система поточного та підсумкового контролю.....	22
IX. Методи навчання і оцінювання .....	22
X. Методичне забезпечення.....	23
XI. Рекомендована література.....	23
11.1. Основна література.....	24
11.2. Додаткова література та Інтернет-ресурси .....	24

## І. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни „Критичне читання (французька мова)” є нормативним документом КУ імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою германської та романської філології на основі освітньо-професійної програми підготовки студентів відповідно до навчального плану для всіх спеціальностей денної форми навчання.

Основна іноземна мова є обов’язковою нормативною навчальною дисципліною.

Робочу навчальну програму укладено згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни „Критичне читання”, необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

### 1.1. Мета і завдання вивчення дисципліни

**Метою вивчення дисципліни** є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях.

Навчання французької мови у даному курсі переслідує комплексну реалізацію практичної, виховної та розвиваючої мети.

**Завданням** вивчення дисципліни є досягнення студентами рівня володіння іноземною мовою А 2-В1 згідно “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти”, відповідними комунікативними мовленнєвими компетенціями.

**Практична мета курсу** - формування у студентів вмінь та навичок вільного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності, формування у студентів лінгвістичної та комунікативної компетенції:

- розвиток всіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письма);
- розвиток вмінь студентів використовувати широкий обсяг граматичних структур та лексичних одиниць в усному та писемному мовленні з урахуванням комунікативної ситуації.

**Виховна мета курсу** - формування гуманістичного, демократичного та загальнокультурного світогляду, виховання поваги до загальнолюдських цінностей.

**Розвиваюча мета дисципліни** - розширення філологічного кругозору та навчального досвіду студентів, розвиток їх логічного мислення, уміння самостійно працювати з довідковою, науковою літературою, розвиток навичок аналітичного мислення.

**Основними завданнями** вивчення дисципліни є формування у студентів вмінь і навичок аудіювання, монологічного та діалогічного усного мовлення, вивчаючого та оглядового читання, писемного мовлення.

Завданням курсу є також формування соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції (правил ввічливості, норм, які регулюють стосунки між поколіннями, статями, класами та соціальними групами тощо).

Вимоги до знань та умінь на рівні **A2 B1** згідно “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти” передбачають формування таких знань і умінь з навчальної дисципліни:

### 1.2. Вимоги до знань і умінь з навчальної дисципліни

Аудіювання		<ul style="list-style-type: none"> <li>розуміти зміст інформації більшості записаних або трансльованих матеріалів на знайомі теми, мовлення яких чітке та нормативне,</li> <li>розуміти основний зміст радіопрограм та ТВ новин та програми про знайомі предмети, якщо мовлення відносно повільне та чітке;</li> </ul>
Читання		<ul style="list-style-type: none"> <li>читати послідовний фактичний текст про предмети, що стосуються сфери чи інтересів із задовільним рівнем розуміння;</li> <li>визначати послідовність аргументацій у низці публікацій, хоча й не завжди детально;</li> </ul>
Говоріння	Діалогічне мовлення	<ul style="list-style-type: none"> <li>брати участь у діалозі на знайомі теми, обмінюватися інформацією, перевіряти та підтверджувати її, справлятися з незвичайними ситуаціями і пояснювати, в чому проблема;</li> <li>брати активну участь у дискусії у знайомих контекстах, викладаючи й захищаючи свою точку зору на теми, пов'язані з повсякденним життям (сім'я, хобі, робота, подорож тощо);</li> </ul>
	Монологічне мовлення	<ul style="list-style-type: none"> <li>вміти досить вільно дати основний опис одного з багатьох предметів, що входять до кола інтересів;</li> <li>вміти висловити точку зору на запропоновану тему, наводячи аргументи за і проти;</li> </ul>
Писемне мовлення		<ul style="list-style-type: none"> <li>вміти написати послідовний, детальний текст на знайомі теми;</li> <li>вміти описати подію, почуття, історію на теми, пов'язані з власними інтересами;</li> <li>вміти писати листи, короткі прості твори на знайомі теми, резюме, доповідь і досить впевнено викласти свої погляди.</li> </ul>

Вимоги до знань та умінь на рівні **A2- B1** в **рецептивних видах мовленнєвої діяльності** полягають в наступному:

- аудіювання:** розуміти лінійну, фактичну інформацію, що стосується загальних побутових тем, розрізняючи як основний зміст, так і специфічні деталі, за умови чіткої артикуляції та вимови; розуміти головний зміст дискусії, якщо

мова чітко артикульована, а вимова нормативна; розуміти основне з лекцій, розмов у межах своєї сфери, якщо структура мовлення чітка; розуміти повідомлення й оголошення простого технічного характеру та детальні вказівки; розуміти зміст інформації на теми особистих інтересів, якщо мовлення чітке та нормативне;

- читання: читати послідовний фактичний текст про предмети стосовно сфери інтересів із задовільним рівнем розуміння; розуміти опис подій, почуттів та побажань в особистих листах на рівні, достатньому для регулярного листування; вміти переглядати тексти з метою знайти бажану інформацію, зібрати інформацію з різних частин тексту або з різних текстів з метою виконання спеціальних завдань; вилучати основні положення в аргументованому тексті з чіткою структурою, визначати послідовність аргументацій у низці публікацій, хоча і не завжди детально; розуміти значну частину теленовін і передач на теми особистих інтересів, такі як інтерв'ю, короткі лекції, новини, якщо мовлення відносно повільне та чітке; розуміти фільми, якщо дія та візуальний ряд розвиваються лінійно, і якщо мова проста та чітка;

Вимоги до знань та умінь на рівні A2- B1 в **продуктивних видах мовленнєвої діяльності** полягають в наступному:

- говоріння: вміти робити прості описи знайомих об'єктів, пов'язаних із власною сферою інтересів; вміти послідовно та стисло викласти причини та пояснення певних думок, планів, діяльності, розвивати стислу аргументацію; вміти робити короткі, підготовлені виступи на найбільш загальні теми з помірним ступенем точності, швидкості та спонтанності; вміти висловлюватись на основі підготовленого тексту на знайому тему; вміти спілкуватись на знайомі теми; виражати різні ступені емоційного стану.
- писемне мовлення: вміти писати послідовні, зв'язні тексти на знайомі теми; вміти описувати враження, почуття, ставлення у вигляді простого зв'язного тексту; вміти написати резюме, доповідь, досить впевнено викласти свої погляди щодо зібраної фактичної інформації в межах вивчених тем.

## II. СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 2.1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

Структура навчальної дисципліни	Напрямок, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів ECTS: 6  Кількість кредитів ECTS на I семестр: 3  Кількість кредитів на II семестр ECTS: 3</p> <p>Кількість змістових модулів:  2</p> <p>Кількість аудиторних годин на тиждень: 2</p> <p>Загальна кількість годин –  72 год.</p>	<p>Галузь знань:  0203 Гуманітарні науки</p> <p>Шифр та назва спеціальності:  6.020303 Філологія  (французька мова)</p> <p>Освітньо-кваліфікаційний рівень "бакалавр"</p>	<p>Обов'язковий  Рік підготовки: II  Семестр III - IV  Кількість годин: 65</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• практичних - 34  I семестр - 17  II семестр - 17</li> <li>• самостійна робота - 30  I семестр - 15  II семестр - 10</li> </ul> <p>Вид контролю:  ПМК- 2 год.  Індивід. Роб.- 1 сем.-2 год., 2 сем.-2 год.  Семестр. Контр.- 1 сем.-2 год., 2 сем.- 2 год.</p>



## 2.2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви тем	Кількість годин				
		Разом	Аудиторних	Практичних	Індивідуальна робота	Самостійна робота
III семестр						
Змістовий модуль I. „ Le petit Nicolas ”.						
1	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	4		2		2
2	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	3		2		1
3	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	3		2		1
4	Текст «Les cow-boys»	3		2		1
5	Текст «Les cow-boys»	4		2		2
6	Текст «Les cow-boys»	6		2	2	2
7	Текст «Les cow-boys»	4		2		2
8	Текст «Le Bouillon»	4		2		2
9	Текст «Le Bouillon»	3		1		2
	Модульна контрольна робота № 1					2
	<b>Всього за III семестр</b>	<b>36</b>		<b>17</b>	<b>2</b>	<b>15</b>
IV семестр						
Змістовий модуль II. „ Un peu de repos ”.						
1	Текст «Le football»	4		2		2
2	Текст «Le football»	4		2		2
3	Текст «Le football»	3		2		1
4	Текст «Rex»	4		2		2
5	Текст «Rex»	4		2	2	2
6	Текст «Rex»	3		2		1
7	Текст «Djodjo»	4		2		2
8	Текст «Djodjo»	4		2		2
9	Текст «Djodjo»	3		1		1
	Модульна контрольна робота № 2					2
	<b>Всього за IV семестр</b>	<b>36</b>		<b>17</b>	<b>2</b>	<b>15</b>
	<b>Всього за рік</b>	<b>72</b>		<b>34</b>	<b>4</b>	<b>30</b>

### III. ПРОГРАМА

#### 3.1. Вимоги до знань і умінь з навчальних модулів

II курс III семестр	
Найменування навчальних модулів	Зміст знань та умінь студентів
Текст 1. «Un souvenir qu'on va chérir»	<p><b>Знати:</b> L'apparence.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 2. «Un souvenir qu'on va chérir»	<p><b>Знати:</b> Les traits de caractère</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 3. «Un souvenir qu'on va chérir»	<p><b>Знати:</b> La photo de ma famille.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 4. «Les cow-boys»	<p><b>Знати:</b> Les jeux d'enfants.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 5. «Les cow-boys»	<p><b>Знати:</b> Se déguiser?</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст</p>

	прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 6.</b> «Les cow-boys»	<b>Знати:</b> Ma famille part en vacances. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 7.</b> «Le Bouillon»	<b>Знати:</b> Les études à l'école. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 8.</b> «Le Bouillon I»	<b>Знати:</b> Les disciplines. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 9.</b> «Le Bouillon»	<b>Знати:</b> L'emploi du temps. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
	<b>II курс IV семестр</b>
<b>Текст 1.</b> «Le football»	<b>Знати:</b> Le sport. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 2.</b> «Le football»	<b>Знати:</b> Pour etre en forme.

	<p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 3. «Le football»	<p><b>Знати:</b> Quel sport faites-vous.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 4. «Rex»	<p><b>Знати:</b> Les animaux.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 5. «Rex»	<p><b>Знати:</b> Un ami fidel.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 6. «Rex»	<p><b>Знати:</b> Au zoo.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
Текст 7. «Djodjo»	<p><b>Знати:</b> Mon ami –e.</p> <p><b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати</p>

	вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 8. «Djodjo»</b>	<b>Знати:</b> Mon futur métier. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
<b>Текст 9. «Djodjo»</b>	<b>Знати:</b> Les élèves et les professeurs. <b>Вміти:</b> Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.

### 3.2. Міждисциплінарні зв'язки навчальної дисципліни

Дисципліна «Критичне читання(фр.)» тісно пов'язана з іншими дисциплінами мовно-країнознавчого циклу, з гуманітарними та соціально-економічними дисциплінами.

## IV. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### III семестр

#### Текст 1. «Un souvenir qu'on va chérir»

Лексика. Vocabulaire:

- L'apparence.
- Le portrait

Граматика. Grammaire:

- Le genres des adjectifs.
- Les adjectifs démonstratifs.
- Les adjectifs possessifs.

#### Текст 2. ««Un souvenir qu'on va chérir»

Лексика. Vocabulaire:

- Риси характеру. Traits de caractère.
- Les défauts et les qualités.

Граматика. Grammaire:

- Les verbes. Les particularités des verbes du I-ier groupe.
- Le present de l' Indicatif.

**Текст 3.** «Un souvenir qu'on va chérir»

Лексика Vocabulaire:

- La photo de ma famille.

Граматика. Grammaire:

- Les verbes. Les particularités des verbes du I-ier groupe.
- Les verbes du III-ièmes groupe.

**Текст 4.**«Les cow-boys».

Лексика. Vocabulaire.

- Les jeux d'enfants.

Граматика. Grammaire:

- Le Substantif.
- Le genre des noms.

**Текст 5.**«Les cow-boys».

Лексика. vocabulaire: Se déguiser?

- Quelle fete aimiez-vous quand vous étiez petit.

Граматика. Grammaire:

- Le passé composé et l'Imparfait.

**Текст 6.** «Les cow-boys»

Лексика. Lexique:

- Ma famille part en vacances.

Граматика. Grammaire:

- Le futur proche.

**Текст 7.** «Le Bouillon»

Лексика. Lexique.

- Mes études à l'école.
- Mes études à l'université.

Граматика. Grammaire:

- La forme passive.

**Текст 8.** «Le Bouillon»

Лексика. Lexique

- Les disciplines.

Граматика. Grammaire:

- Les verbes du III-ièmes groupe.

**Текст 9.** «Le Bouillon».

Лексика. Lexique.

- L'emploi du temps.

Граматика. Grammaire:

- Les verbes pronominaux.
- Le present de l' Indicatif.

## IV семестр

**Текст 1.** «Le football» Лексика. Lexique.

- Le sport.

Граматика. Grammaire:

- Le passé composé: emploi, formation.

**Текст 2.** «Le football».

Лексика. Lexique.

- Pour etre en forme.

Граматика. Grammaire:

- Les verbes conjugués avec etre et avoir.
- L'accord du participe passé au Passé composé.

**Текст 3.** «Le football».

Лексика. Lexique.

- Quel sport faites-vous.

Граматика. Grammaire:

- L'article partitif.

**Текст 4.** «Рех».

Лексика. Lexique:

- Les animaux.
- Граматика. Grammaire:
- Les verbes pronominaux au Present de l' Indicatif, et au Passé composé.

**Текст 5.** «Рех».

Лексика. Lexique:

- Un ami fidel.

Граматика. Grammaire:

- Les degrés de comparaison.

**Текст 6.** «Рех».

Лексика. Lexique:

- Au zoo.

Граматика. Grammaire:

- Les temps immédiats.

**Текст 7. «Djodjo»**

Лексика. Lexique:

- Mon ami –e.

Граматика. Grammaire:

- L'absence de l'article.

**Текст 8. «Djodjo»**

Лексика. Lexique:

- Mon futur métier.

Граматика. Grammaire:

- L'article devant les noms propres de personnes,
- La répétition et non-répétition de l'article,
- Le genre des adjectifs.

**Текст 9. «Djodjo»**

Лексика. Lexique:

- Les élèves et les professeurs.

Граматика. Grammaire:

- Les pronoms interrogatifs.
- Les pronoms personnels
- Les pronoms personnels indépendants et conjoints.



## V. Навчально-методична карта дисципліни «Критичне читання (французька мова)»

Разом на III семестр: 36 годин, практичні заняття – 17 годин,  
самостійна робота – 15 годин, індивідуальна робота – 2 години, ПМК –2 години.

Змістові модулі	Модуль I								
Назва модуля	„Le petit Nicolas ”								
Заняття	9								
Бали за присутність (9 бали)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Бали за роботу на практичних (90 балів)	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Теми практичних занять	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	Текст «Les cow-boys».	Текст «Les cow-boys».	Текст «Les cow-boys».	Текст «Le Bouillon»	Текст «Le Bouillon»	Текст «Le Bouillon»
Кількість балів за домашнє завдання	40 (5*8)								
Самостійна робота	Travail interrogatoire L.1-2 5*4= 20								
Модульна контрольна робота	МКР № 1 (25 балів)								
ІНДЗ (30 б)	Індивідуальне читання (30 балів)								
Кількість балів за модуль	214 бали								
Підсумковий контроль	Залік								

## V. Навчально-методична карта дисципліни «Критичне читання (французька мова)»

Разом на IV семестр: 36 годин, практичні заняття – 17 годин,  
самостійна робота – 15годин, індивідуальна робота – 2 години, ПМК –2 години.

Змістові модулі	Модуль II								
Назва модуля	„ Un peu de repos ”								
Заняття	9								
Бали за присутність (9 бали)	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Бали за роботу на практичних (90 балів)	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Теми практичних занять	Текст «Le football»	Текст «Le football»	Текст «Le football»	Текст «Rex»	Текст «Rex»	Текст «Rex»	Текст «Djodjo»	Текст «Djodjo»	Текст . «Un mariage».
Кількість балів за домашнє завдання	40 (5*8)								
Самостійна робота	Travail interrogatoire L.3-4 5*4= 20								
Модульна контрольна робота	МКР № 1 (25 балів)								
ІНДЗ (30 б)	Індивідуальне читання (30 балів)								
Кількість балів за модуль	214 бали								
Підсумковий контроль	Залік								

## VI. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

Для самостійної роботи студентам рекомендується виконання творчих завдань, а саме:

- написання творів за тематикою, що вивчається;
- підготовка та презентація доповідей за проблематикою запропонованих тем;
- читання протягом року оригінальної художньої літератури (50 сторінок за семестр);
- читання періодичних видань іноземною мовою;
- прослуховування французькомовних аудіокурсів „Français c'est facile“:

**Тема 1.** Français c'est facile. L.1

**Тема 2.** Français c'est facile. L.2

**Тема 3.** Français c'est facile. L.3

**Тема 4.** Français c'est facile. L.4

**Тема 5.** Français c'est facile. L.5

**Тема 6.** Français c'est facile L.1-4

Контроль індивідуального читання

**Тема 7.** Français c'est facile L.5-6

**Тема 8.** Français c'est facile L.7-8

**Тема 9.** Français c'est facile L.9-10

**Тема 10.** Français c'est facile L.11-12

**Тема 11.** Français c'est facile L.13-14

**Тема 12.** Français c'est facile L.15-16

**Тема 13.** Français c'est facile L.17-18

**Тема 14.** Français c'est facile L.19-20

Контроль індивідуального читання

### 6.1. Карта самостійної роботи студента

Змістовий модуль та тема курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
III семестр Змістовий модуль I Nom, Prénom, Adresse.Pays. Profession.			
Текст Текст «Un souvenir qu'on va chérir»	Français c'est facile. L.1-4	5*2 (10)	5-й тиждень
Текст «Les cow-boys» Текст «Le Bouillon»	Français c'est facile. L.5-8	5*2 (10)	8-й тиждень
<b>Разом за III семестр</b>		<b>20</b>	
IV семестр Змістовий модуль II Un peu de repo			
Текст «Le football» Текст «Rex»	Français c'est facile. L.4	5*2 (10)	5-й тиждень
Текст «Djodjo»	Français c'est facile. L.4	5*2 (10)	10-й тиждень
<b>Разом за I семестр</b>		<b>20</b>	
<b>Разом за рік</b>		<b>40</b>	

## 6.2. ІНДИВІДУАЛЬНЕ НАВЧАЛЬНО-ДОСЛІДНЕ ЗАВДАННЯ

Самостійне читання французькомовної літератури з подальшим написанням резюме. Завдання виконується протягом навчального року і здається в кожному семестрі. Пропонується література:

*Le petit Nicolas.*

## VII. ІНДИВІДУАЛЬНА РОБОТА ВИКЛАДАЧА ЗІ СТУДЕНТОМ

Індивідуальна робота органічно пов'язана з навчально-методичним комплексом аудиторного навчання, продовженням та розвитком якого вона є, рішення практичних завдань та цілей за видами мовленнєвої діяльності (читання, письмо, аудіювання, переклад) передбачає, перш за все, закріплення, розвиток та вдосконалення тих знань, навичок і вмінь, які закладаються на практичних заняттях. Кожному аспекту викладання та виду мовленнєвої діяльності відповідають вправи, що відображають їх специфіку. Їх направленість забезпечує відповідно до структури навчальної діяльності, з одного боку, ознайомлення з додатковими іншомовними інформативними матеріалами, спонукання до спостережень та висновків, з іншого боку забезпечує активне виконання, а також контроль за виконанням поставлених завдань.

На початковому етапі вивчення іноземної мови (II курс вивчення ОІМ) виникає необхідність у додатковій роботі над фонетикою. Завдання можуть бути направлені на покращення вимови, фонетичне відпрацювання окремих звуків, слів, цілих речень, а також скоромовок, приказок, віршів тощо, перебудову звичної артикуляції на основі встановлення схожості та відмінності в вимові звуків у рідній та іноземній мові, формування фонематичного слуху, а також оволодіння технікою вимови іноземних звуків у мовленнєвому потоці в процесі говоріння та читання. Оволодіння іншомовною інтонацією передбачає формування навичок сприйняття інтонаційного малюнка та його адекватне відтворення в процесі говоріння та читання. Прикладом можуть бути такі вправи:

- Виділіть на слух із зв'язного тексту слова зі звуком, вказаним викладачем, і запишіть їх.
- Визначте паузи в мовленнєвому потоці та позначте їх.
- Вивчіть напам'ять вірш (скороговорку, приказку...), зверніть увагу на вимову звуків та інтонацію.
- На старшому етапі вивчення ОІМ завдання ускладнюються, наприклад:
- Доповніть текст словами, спираючись на аудіозаписи.
- Прослухайте блок новин (повідомлень), письмово відтворіть інформацію, що стосується нашої країни, і таке інше.

Формування лексичних навичок передбачає оволодіння правилами вибору та вживанням лексичних одиниць у тексті висловлювання, в його граматичній та стилістичній структурі, смислового сприйняття. Для індивідуального опрацювання можуть пропонуватися завдання, спрямовані

на формування навичок роботи зі словником і текстом, а також для активізації лексики в усному чи писемному мовленні. Наприклад:

- В процесі читання підберіть ключові слова для передачі головної ідеї тексту.
- Замініть виділені слова (вирази) синонімами.
- Перекладіть текст з аркуша.
- Складіть монолог на основі даного плану та списку обов'язкових слів тощо.

## VIII. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за 5-бальною системою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал. Студент отримує "0", якщо не був присутнім на жодному занятті, не виконував завдань поточної та самостійної підготовки, не з'явився на модульний контроль.

### Розрахунок рейтингу студента на III семестр

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього за курс
1.	Відвідування практичних Занять	1	9	9
2.	Виконання завдання з самостійної роботи	5	4	20
3.	Робота на практичних заняттях	10	9	90
4.	Виконання завдання з домашньої роботи	5	8	40
5.	МКР	25	1	25
6.	ІНДЗ	30	1	30
<b>Максимальна кількість балів</b>				<b>214</b>
<b>Коефіцієнт рейтингових балів</b>				<b>2,14</b>

### Розрахунок рейтингу студента на IV семестр

№	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього за курс
1.	Відвідування практичних Занять	1	9	9
2.	Виконання завдання з самостійної роботи	5	4	20
3.	Робота на практичних заняттях	10	9	90
4.	Виконання завдання з домашньої роботи	5	8	40
5.	МКР	25	1	25
6.	ІНДЗ	30	1	30
<b>Максимальна кількість балів</b>				<b>214</b>
<b>Коефіцієнт рейтингових балів</b>				<b>2,14</b>

#### ІХ. МЕТОДИ НАВЧАННЯ:

В навчальному процесі можуть використовуватись різноманітні методи. Серед них провідну роль займають усний метод, розмовний метод, прямий метод, аудіолінгвальний метод, аудіовізуальний метод, граматично-перекладний і текстуально-перекладний метод.

#### МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ:

Поточне тестування, усне опитування, модульне тестування, модульні контрольні роботи, підсумковий контроль (залік, іспит).

#### Х. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Опорні конспекти практичних занять, ілюстративні матеріали, аудіо- та відеоматеріали за темами, постери визначних місць Франції, навчальні посібники для вивчення німецької мови.

#### ХІ. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

##### 11.1. Основна література:

1. Maia Grégoire. Gracia Merlo. Grammaire progressive du Français. Clé International. Christine Grall, 2010.
2. Claire Miquel. Vite et Bien 1.Méthode rapide pour adultes. Clé International. Odile Tanoh Benon, 2009.
3. Claire Miquel. Vite et Bien 2.Méthode rapide pour adultes. Clé International. Odile Tanoh Benon, 2010.
4. Daniel Berlion. Raphaëlle Bourcereau-Lequeux. Anne-Laure Chat. BLED Vocabulaire. Hachette Livre. – P.: - 2012.
5. Marie-Astrid Bailly-Maitre. Camille Boulouis. Bescherele, la conjugaison pour tous. Hatier- Paris, 2004

6. Lucile Charliac. Annie-Claude Motron. Phonétique progressive du français. Clé Internationale. Martine Olivier, 1998.
7. Sempe- Goscinny Le petit Nicolas.

### **11.2. Додаткова література та Інтернет-ресурси:**

1. Інтернет-сайти:
2. <http://www.lepointdufle.net/imparfait.htm><http://www.hofburg.at>
3. <http://www.bonjourdefrance.com/n9/cdm2.htm><http://www.austria.gv.at>
4. <http://www.etudes-litteraires.com/adverbe.php>
5. [http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM\\_0.htm](http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm)
6. <http://www.francaisfacile.com/exercices/>
7. <http://www.francaisfacile.com/cgi2/myexam/liaison.php?liaison= futur>
8. <http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-62520.php>
9. <http://www.lemonde.fr/>
10. <http://www.lecanardenchaine.fr/>
11. <http://fr.euronews.com/>